NAMÃZ PENDANT VOYAGE

Par Mawlana Abdul Mustwafa

Enn personne ki pé voyager vers enn place ki 92 kilomètres ou plus que ça distance loin depuis so l'endroit/la ville (li) considéré comme enn « **Musâfir** » (***voyageur***) d'après Sharee'ah. Si la personne reste moins ki 15 jours dans ça place cott li pé aller là, li bizin faire **Namâz Qasr** là-bas.

C'est-à-dire li faire seulement **2** Rak'ât Fardw pou **Namâz Zuhr, 'Asr et 'Ishâ**. Pou enn voyageur, ça deux Rak'ât-là suffit. Dans Fardw de Namâz Fajr et Maghrib, péna pou faire Qasr. C'est-à-dire li faire 2 Rak'ât Fardw pou Namâz Fajr et 3 Rak'ât Fardw pou Namâz Maghrib, comme d'habitude. Quant à bann Namâz Sunnat et Namâz Witr, alors li faire zott complète.

Par contre, si li reste 15 jours oubien plus ki 15 jours là-bas, à ce moment-là li pou considéré comme « **Muqeem** » (***résident***) et donc li pas pou faire Namâz Qasr mais li faire so Namâz complète (4 Rak'ât).

MAŞŞ'ALAH : Li Wâjib (obligatoire) pou enn « Musâfir » faire Namâz Qasr. [**Bahâr-é-Sharee'at 1/332**]

MAŞŞ'ALAH : Enn « Musâfir » faire 4 Rak'ât Fardw par exprès, et après deuxième Rak'ât li assizer dans Qa'dah (pou lire Tashahhud). Dans ce cas, les 2 premiers Rak'ât pou considéré comme so Namâz Fardw et les 2 derniers Rak'ât pou considéré comme Nafl. Mais li finn commettre enn péché et li bizin faire Tawbâ acause li finn quitte enn Wâjib. [**Bahâr-é-Sharee'at 1/332**]

MAŞŞ'ALAH : Enn « Musâfir » faire 4 Rak'ât Fardw par exprès, et après deuxième Rak'ât li pas assizer dans Qa'dah (pou lire Tashhud). Dans ce cas, so Fardw pas finn accomplit. Ainsi li bizin ré faire so Namâz et donc li faire seulement 2 Rak'ât Fardw. [**Bahâr-é-Sharee'at 1/332**]

MAŞŞ'ALAH : Si enn personne reste 15 jours ou plus dans Makkah avant alle Minâ le 8 Zil-Hajj pou accomplir Hajj, à ce moment-là li faire so Namâz complète (4 Rak'ât) dans Makkah ainsi que dans Minâ, 'Arafât et Muzdalifah. Mais si li reste moins ki 15 jours dans Makkah avant alle Minâ

le 8 Zil-Hajj pou accomplir Hajj, li faire Namâz Qasr dans Makkah ainsi que dans Minâ, 'Arafât et Muzdalifah.[1]

MASS'ALAH : Normalement bann Hâjiy reste moins ki 15 jours (*environ 7 à 8 jours*) dans Madeenah Munawarrah. Ainsi zott bizin faire Namâz Qasr à Madeenah Munawarrah.

MASS'ALAH : Si enn « Musâfir » pé faire Namâz derrière enn Imâm ki « Muqeem », alors le « Musâfir » (li) faire so Namâz complète (4 Rak'ât), en suivant le Imâm.

MASS'ALAH : Si Imâm (li) « Musâfir » et bann dimounes ki pé faire Namâz derrière li (zott) « Muqeem », dans ce cas Imâm faire seulement 2 Rak'ât. Ensuite celui ki « Muqeem » (li) termine so Namâz. Ainsi celui-ci débouter pou faire encore 2 Rak'ât et dans ça deux Rak'ât-là, li pas lire Sourah Fâtihah. Li déboute tranquillement pendant enn moment ki prend pou lire Sourah Fâtihah, ensuite li faire Rukou'...

[**Bahâr-é-Sharee'at 1/335**]

MASS'ALAH : Qadwâ (*remplace Namâz*) de bann Namâz ki finn raté pendant ki ou ti « Muqeem », bizin être fait complètement (4 Rak'ât) même si ou dans voyage. Qadwâ de bann Namâz ki finn raté pendant ki ou ti « Musâfir », bizin être fait comme Qasr même si ou voyage finn terminer.

MASS'ALAH : Capave faire Namâz Fardw, Wâjib, Sunnat et Nafl dans avion, en faisant face à Qiblah.

SI PAS CONNE DIRECTION QIBLAH ?

En principe, li obligatoire pou faire Namâz dans direction Qiblah même pendant ki ou pé voyager. De nos jours, li très facile pou conne direction Qiblah peu importe cott ou été, en se servant de enn compas, gps, etc... Mais si jamais ou pas pé reussi conne direction Qiblah et péna personne avec ki ou capave demander, cela (li) pas enn excuse pou quitte Namâz.

Dans ce cas, ou faire « **Taharriy** ». C'est-à-dire ou travaille ou l'esprit pou essaye determiner dans quelle direction Qiblah capave été. Après cet exercise, ou faire Namâz dans direction ki selon ou, capave être la direction de Qiblah, et ou Namâz pou valable même si en réalité ou pas

[1] Bann 'Ulamâ finn éna Ikhtilâf (divergence) lors ça sujet-là. Certains savants dire ki de nos jours, avec bann développement ki finn éna, Minâ/'Arafât et Muzdalifah (zott) forme partie dans la ville de Makkah. Ainsi si ou séjours à Makkah, y compris Minâ/'Arafât et Muzdalifah (li) 15 jours oubien plus ki 15 jours, alors bizin faire Namâz complète. والله أعلم بالصواب

pé faire li dans vraie direction Qiblah. Jusqu'à ki si après ki ou finn faire Namâz, kikène informe ou ki c'était pas la direction de Qiblah, alors ou péna pou réfaire ou Namâz. Namâz ki ou finn fini faire (li) reste valable.

Mais si pendant Namâz, kikène informe ou ki ou visage pas dans direction Qiblah, alors toute suite ou tourne ou visage dans la bonne direction et ou continuer ou Namâz. Ou pas bizin remplace bann Rak'ât ki ou finn fini faire. Mais, si finn tarder pou tourne visage pendant enn moment ki dire « SUBHÃNALLÃH » 3 fois, ou Namâz annuler.

MASS'ALAH : Faire « **Taharriy** » avant **chaque** Namâz ki ou faire et ou pas conne vraie direction Qiblah. En cas ou pas finn faire « **Taharriy** », et après ou finn conner ki c'était la bonne direction, ou Namâz (li) valable. Mais si ou pas finn faire « **Taharriy** », et après ou finn conner ki c'était pas la bonne direction, ou Namâz **pas** pou valable. En cas ou pas finn conner ki c'était oubien c'était pas direction Qiblah, ou Namâz **pas** pou valable.